

**Совет Безопасности**

Distr.: General
15 May 2014
Russian
Original: English

**Тридцать четвертый доклад Генерального секретаря
об Операции Организации Объединенных Наций
в Кот-д'Ивуаре****I. Введение**

1. В своей резолюции 2112 (2013) Совет Безопасности продлил мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) до 30 июня 2014 года и просил меня представить окончательный доклад к 15 мая 2014 года. В настоящем докладе содержатся информация об основных событиях, происшедших после представления моего среднесрочного доклада от 24 декабря 2013 года (S/2013/761), основные выводы стратегического обзора по Кот-д'Ивуару, а также мои рекомендации по ООНКИ, в том числе относительно продления ее мандата.

II. Политическая ситуация

2. Президент Кот-д'Ивуара Алаассан Уаттара и его правительство продолжали прилагать усилия для дальнейшего ослабления политической напряженности, повышения уровня безопасности и ускорения экономического подъема. В своем обращении к нации по случаю наступления Нового года президент подчеркнул важное значение примирения и национальной сплоченности и заявил о решимости его правительства продолжать с этой целью диалог с политической оппозицией и предпринимать дополнительные примирительные жесты в отношении лиц, которые поддерживали прежний режим.

3. 2013 год начался с конструктивного момента о том, что касается политического диалога, в том числе в контексте постоянного механизма для диалога; двусторонних контактов между правительством и бывшей правящей партией — Ивуарийским народным фронтом (ИНФ); и контактов между оппозиционными политическими партиями, которые были направлены на создание новых механизмов для продвижения диалога и переговоров с правительством.

4. В ходе прямых переговоров с правительством 15 января правительство попросило ИНФ поощрять возвращение его сторонников, живущих за рубежом, на родину, а также представить список членов ИНФ, которые все еще содержатся под стражей или же членов ИНФ, активы которых были заморожены в связи с кризисом, возникшим после выборов. Ранее правительство заявило



о своем намерении разморозить банковские счета лиц, связанных с прежним режимом, которые были временно освобождены из-под стражи, и о намерении реинтегрировать их в государственную службу. В период с 27 января по 7 февраля еще 124 человека, связанных с бывшим президентом Лораном Гбагбо, которые были задержаны по подозрению в создании угрозы государственной безопасности, были освобождены под залог. Помимо этого, 3 апреля государственный прокурор Абиджана объявил о том, что были разморожены 43 банковских счета; ИНФ в ответ на это настоятельно призвал разморозить дополнительно 260 счетов, принадлежащих лицам, связанным с бывшим президентом.

5. Президент неоднократно призывал ивуарийцев, живущих за рубежом, вернуться в Кот-д'Ивуар. В январе бывший директор-распорядитель Абиджанского порта, который был тесно связан с бывшим режимом, вернулся в страну, равно как и бывший министр обороны и бывший министр шахт и энергетики. Министр по вопросам обороны приветствовал в январе возвращение 1443 членов бывших ивуарийских сил обороны и безопасности, которые бежали из страны во время кризиса, возникшего после выборов.

6. 3 февраля 2014 года президент продлил до сентября 2014 года срок действия мандата Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению, первоначальный двухгодичный мандат которой истек в сентябре 2013 года. Эта комиссия занимается прежде всего вопросами: а) установления истины; б) проведения публичных заслушаний показаний пострадавших, виновных и свидетелей; и с) вынесения рекомендаций правительству относительно компенсации и других мер, способствующих достижению примирения. 6 февраля Комиссия встретилась с председателем ИНФ, который подчеркнул важное значение национального примирения и публично выразил поддержку работе Комиссии. В период с 27 февраля по 12 марта Комиссия в экспериментальном порядке начала процесс установления истины в восьми городах, записав показания 2106 пострадавших о случаях убийства, похищения, исчезновения, причинения серьезных увечий, незаконного удержания, пыток, изнасилования и хищения и уничтожения имущества. Комиссия затем решила распространить этот процесс на остальные районы страны. В то же время доклад Комиссии, представленный президенту в ноябре 2013 года, до сих пор не обнародован.

7. Несмотря на то, что год начался с позитивной ноты, политическая ситуация в последующие месяцы становилась все более напряженной. 20 марта правительство решило передать бывшего лидера «Молодых патриотов» г-на Шарля Бле Гуде Международному уголовному суду в Гааге. По мнению ИНФ, это стало серьезным препятствием на пути к национальному примирению. Впоследствии ИНФ объявил, что впредь не будет участвовать в диалоге с правительством. 26 марта 12 оппозиционных партий, действия которых координировались ИНФ, объявили о создании новой коалиции — Альянса демократических сил Кот-д'Ивуара. После этого, 29 марта, ИНФ опубликовал коммюнике, в котором выразил свое недовольство государственным управлением, потребовав роспуска Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению, призвав бойкотировать начатую 17 марта национальную перепись населения и выразив при этом сомнение о том, что результаты переписи будут точно отражать демографическую ситуацию в стране. 3 апреля Альянс призвал создать новый механизм для переговоров с правительством, предложив привлечь к переговорам нейтрального посредника, установить четкие временные рамки и

определить механизм последующей деятельности. ИНФ также объявил, что диалог возобновится лишь после назначения посредника для отслеживания выполнения соглашений, достигнутых обеими сторонами.

8. Вместе с тем был достигнут определенный прогресс в отношении реформ, связанных с выборами. 8 января председатель Комиссии объявил о том, что со всеми политическими партиями и заинтересованными сторонами будут проведены консультации по реформированию Комиссии и пересмотру списка избирателей. 8 марта Национальный демократический институт опубликовал рекомендации по избирательной реформе, в которых подчеркивалось важное значение диалога, своевременного проведения избирательных реформ и примирения для внушения избирателям доверия к политическим и избирательным процессам. 1 апреля правительство провело в контексте постоянного механизма для диалога обсуждения по реорганизации Комиссии, в которых ИНФ участвовать отказался. 9 апреля Совет министров одобрил проект закона о составе, организации и функционировании Комиссии, который был представлен на одобрение Национальному собранию. Согласно предложениям, число членов Центрального комитета будет сокращено с 31 до 13 человек, включая четырех членов, назначенных президентом, трех представителей правящей политической коалиции, трех представителей политической оппозиции и трех представителей гражданского общества. Кроме того, будет сокращено число департаментских и местных комитетов. ИНФ раскритиковал указанные предложения, и 23 апреля Альянс предложил альтернативную формулу. Другие лидеры оппозиции также выразили обеспокоенность тем, что не были учтены предложения, выдвинутые на встрече 1 апреля.

9. Политические заинтересованные стороны продолжали готовиться к выборам 2015 года. 9 апреля председатель Демократической партии Кот-д'Ивуара Анри Конан Бедье встретился с генеральными секретарями партий, входящих в правящее Объединение последователей Уфуэ-Буаньи за демократию и мир, чтобы обсудить пути укрепления коалиции. Появились также новые альянсы среди оппозиционных политических партий.

10. Некоторый прогресс был достигнут в решении вопросов, лежащих в основе ивуарийского кризиса, а именно вопросов гражданства и землевладения. В апреле вступил в силу Закон о гражданстве, принятый Национальным собранием в августе 2013 года. Между тем Организация Объединенных Наций продолжала оказывать поддержку в разработке проектов законов, направленных на улучшение демократического надзора, и убеждать в необходимости разделения исполнительной и законодательной власти.

Национальное и международное правосудие

11. Продолжались усилия по привлечению к судебной ответственности лиц, предположительно причастных к совершению насильственных преступлений во время разразившегося после выборов кризиса. Президентским указом от 30 декабря был продлен мандат специального следственного подразделения, созданного в 2011 году для расследования преступлений, совершенных во время возникшего после выборов кризиса. Согласно указу, подразделение было реорганизовано в специальную камеру по расследованию и рассмотрению дел с более широкими возможностями и большим объемом ресурсов. Однако по-прежнему основное внимание в работе этой группы уделялось лицам, связанным с прежним режимом.

12. В Международном уголовном суде продолжались слушания, связанные с подтверждением обвинений, выдвинутых против бывшего президента Гбагбо. Между тем 12 марта Суд объявил о том, что г-н Гбагбо будет до суда содержаться под стражей, с тем чтобы обеспечить его присутствие в суде и предотвратить возможные попытки воспрепятствовать следствию или судебным слушаниям.

13. 3 марта Международный уголовный суд отклонил просьбу правительства отложить передачу суду г-на Бле Гуде и попросил незамедлительно передать его в Гаагу. После принятия Советом министров решения о передаче г-на Бле Гуде (см. пункт 7 выше) 22 марта он был передан Суду. Г-н Бле Гуде впервые предстал перед палатой предварительного производства 27 марта.

14. Бывшая первая леди Симон Гбагбо, которая оставалась под стражей в Одиенне, была заслушана судьей национальной специальной группы расследований 4 и 5 февраля. 25 февраля правительство предоставило палате предварительного производства Международного уголовного суда обновленную информацию о национальном судебном разбирательстве и подтвердило свое желание провести суд над г-жой Гбагбо в Кот-д'Ивуаре. 8 апреля группа защитников г-жи Гбагбо подтвердила Суду, что г-жа Гбагбо предпочитает, чтобы ее судили в Кот-д'Ивуаре.

15. 3 февраля военный прокурор снял обвинения с 10 высокопоставленных офицеров, которые обвинялись в неподчинении приказам во время кризиса, вспыхнувшего после выборов. 12 февраля военный трибунал признал бывшего директора Национальной полицейской академии виновным в растрате средств и приговорил ее и четырех из шести сотрудников полиции, которым были предъявлены обвинения, к двум годам лишения свободы. 24 апреля Верховный суд в третий раз отложил заслушивание апелляции бывшего руководителя Республиканской гвардии, которого признали в октябре 2012 года виновным в совершении преступлений в период кризиса, возникшего после выборов, и в убийстве бывшего президента Роберта Геи.

III. Ситуация в области безопасности

16. Ситуация в области безопасности в Кот-д'Ивуаре оставалась в целом стабильной, но хрупкой из-за большого числа насильственных преступлений и отсутствия безопасности вблизи границы с Либерией. Отсутствие безопасности характеризовалось актами вооруженного разбоя, бандитизма и грабежей, которые во многих случаях совершались элементами Республиканских сил Кот-д'Ивуара (РСКИ), дозо (традиционными охотниками) и бывшими комбатантами. Продолжали поступать сведения о случаях межобщинного насилия, особенно на севере и юго-востоке страны, а действия неконтролируемых вооруженных группировок и бывших комбатантов по-прежнему представляли угрозу стабильности. В феврале и марте демонстрации бывших комбатантов в Мане и Буаке переросли в сопровождавшиеся насилием столкновения.

17. 23 февраля вооруженные лица совершили нападения на позиции РСКИ в Фете и Грабо, вблизи границы с Либерией, убив четырех солдат РСКИ и одно гражданское лицо, что является шагом назад, так как последнее крупное нападение в этом районе имело место в марте 2013 года. Между силами ООНКИ и нападающими произошла перестрелка. Национальные силы безопасности от-

реагировали на этот инцидент проведением операции, в ходе которой 32 человека были арестованы по подозрению в совершении преступлений против государственной безопасности.

18. По-прежнему представляют угрозу взрывоопасные пережитки войны и неохраняемые оружие и боеприпасы. ООНКИ и Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, оказывали правительству помощь в повышении его способности управлять запасами оружия и боеприпасов и обеспечивать их сохранность путем строительства и восстановления трех пунктов хранения. Служба оказывала также содействие в уничтожении трех взрывоопасных боезарядов и более 2500 килограммов боеприпасов.

IV. Региональные вопросы

19. На сорок четвертой очередной сессии глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), состоявшейся в Ямусукро 28 и 29 марта, президент Ганы Джон Драмани Махама был избран председателем Руководящего органа ЭКОВАС, сменив на этом посту президента Кот-д'Ивуара. В рассматриваемый период президент Кот-д'Ивуара провел встречи с королем Марокко и главами государств Бенина, Буркина-Фасо и Ганы.

20. 22 марта были подтверждены случаи вирусного заболевания Эбола в лесных районах Гвинеи, расположенных вблизи границы Гвинеи с Либерией, и затем в Конакри. После того как Всемирная организация здравоохранения опубликовала свое предупреждение, в котором призвала тщательно отслеживать случаи заболевания, схожие с геморрагической вирусной лихорадкой, соседние с Гвинеей страны приняли вдоль сухопутных границ меры для защиты подверженного риску населения и предотвращения распространения вируса. Предполагаемые случаи этого заболевания в Мали не подтвердились, а в Гвинее и Либерии по состоянию на 1 мая имели место, соответственно, 143 и 11 случаев заболевания со смертельным исходом. По состоянию на 1 мая случаев заболевания Эболой в Кот-д'Ивуаре не зарегистрировано, и границы Кот-д'Ивуара с Гвинеей и Либерией официально оставались открытыми. Однако сообщалось о связанных с некоторыми элементами РСКИ случаях воспрепятствования передвижению через границу с Либерией.

21. ООНКИ продолжала оказывать поддержку осуществлению трансграничной стратегии безопасности Союза государств бассейна реки Мано, включая проведение совещаний с участием групп Кот-д'Ивуара и Либерии по вопросам пограничной безопасности и мер укрепления доверия. Правительство Кот-д'Ивуара при поддержке ООНКИ и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) подготовило проект министерского постановления о создании подразделения по транснациональной преступности в контексте Инициативы для стран западноафриканского побережья, которой, как подчеркнули Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и ООНКИ, следует уделять приоритетное внимание.

22. Продолжалось межмиссионное сотрудничество между ОООНКИ и Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии, включая проведение совместных операций на границе, синхронное патрулирование вдоль границы и использование вооруженных вертолетов ОООНКИ вдоль и по обе стороны совместной границы. Ивуарийские и либерийские силы безопасности также продолжали свое сотрудничество, хотя совместную деятельность пришлось временно прекратить из-за вспышки Эболы. ОООНКИ также продолжала отслеживать случаи нарушения эмбарго, оказывать им тем самым поддержку правительству и Группе экспертов по Кот-д'Ивуару.

V. Реформирование органов безопасности и правопорядка

23. Правительство уделяло приоритетное внимание претворению в жизнь национальной стратегии реформирования сектора безопасности и принимало меры для улучшения гендерного баланса в органах безопасности, с упором на жандармерию. Важное значение равного участия мужчин и женщин было подтверждено в ходе состоявшегося 7 марта первого национального дня, посвященного службе женщин в вооруженных и военизированных силах. Были также приняты меры для возобновления выполнения доз своей обычной роли традиционных охотников.

24. В рассматриваемый период правительство разработало круг ведения механизма проверки сотрудников полиции. При поддержке ОООНКИ секретариат Национального совета безопасности ускорил процесс децентрализации реформирования сектора безопасности, в том числе путем создания местных комитетов. Совет также способствовал координации с отраслевыми министерствами и публиковал ежеквартальный журнал и информационный бюллетень. Правительство создало также комиссию для расследования преступлений, совершенных во время кризиса, возникшего после выборов.

25. 22 января президент Кот-д'Ивуара повысил в звании более 500 солдат РСКИ и сотрудников жандармерии, в том числе несколько командиров бывших новых Сил. ИНФ 9 февраля потребовал приостановления действия указа 2011 года об объединении бывших Национальных вооруженных сил Кот-д'Ивуара и новых Сил и предложил переименовать РСКИ в Национальные вооруженные силы Кот-д'Ивуара.

26. Полиция и жандармерия частично функционируют на всей территории страны. Только в Абиджане, Буаке и Далоа службы безопасности надлежащим образом обеспечены снаряжением и ресурсами, а в большинстве районов способность полиции и жандармерии проводить расследования и бороться с преступностью, в том числе с сексуальным и гендерным насилием, весьма ограничена. Население по-прежнему не испытывает доверия к службам безопасности.

27. По-прежнему весьма актуальными остаются такие задачи, как продвижение осуществления стратегического плана, касающегося национальной полиции, восстановление доверия общественности к национальным силам безопасности, обеспечение политической воли для осуществления секторальных реформ, укрепление роли гражданского общества и ускорение темпа реформ. Общая институциональная хрупкость также негативно влияла на участие в региональных инициативах в области безопасности.

Система правосудия и исправительные учреждения

28. Был достигнут прогресс в осуществлении национальной стратегии реформирования сектора безопасности. Все 40 судов полностью функционируют, и персонал судебных органов развернут на всей территории страны. Юридические консультации в Бондуку, Буаке, Гигло, Корхого, Мане и Сан-Педро предоставили бесплатные консультации примерно 3000 человек, причем в приблизительно 40 процентах случаев речь шла о правах детей. Однако суды, уполномоченные рассматривать серьезные преступления, не функционировали.

29. В феврале Национальный судебный институт пересмотрел учебные планы для судей, тюремных служащих, секретарей судов и социальных работников, и в марте было положено начало разработке этического кодекса для работников судебной системы и соответствующих кодексов для борьбы с коррупцией. Предпринимаются также усилия для оказания бесплатной юридической помощи и приведения уголовного и гражданского законодательства в соответствие с нормами в области прав человека. Однако еще только предстоит провести реформирование системы военного правосудия, необходимое для обеспечения соответствия международным стандартам и повышению ответственности.

30. ООНКИ оказывала содействие правительству в реформировании пенитенциарной системы, предоставляя консультативную помощь, помощь по вопросам управления пенитенциарной системой, устранения пробелов в обеспечении безопасности и разработки оперативных процедур, а также помощь в решении проблем, связанных с интегрированием бывших комбатантов в личный состав пенитенциарной системы. Все 34 тюрьмы полностью функционируют, хотя сохраняются проблемы с безопасностью — зарегистрировано семь случаев побега из тюрьмы в общей сложности 14 заключенных.

VI. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

31. Национальное управление по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции при поддержке со стороны ООНКИ завершило разработку программных рамок своей деятельности, которые были представлены международным партнерам в феврале. Оно также наладило партнерские связи с национальными финансовыми учреждениями, учреждениями профессиональной подготовки и биржами труда, а также с международными донорами. Европейский союз и Африканский банк развития выделили на содействие осуществлению этой программы Управления соответственно 14 млн. евро и 30 млн. долл. США.

32. По состоянию на 1 мая было разоружено и демобилизовано 22 590 бывших комбатантов, в том числе 1596 женщин, и собрано 6939 единиц оружия, 531 583 единицы боеприпасов для стрелкового оружия и 8512 неразорвавшихся боеприпасов. В лагере для участников программы разоружения, демобилизации и реадaptации рядом с Абиджаном было проведено около 70 операций по разоружению и демобилизации, в которых участвовали главным образом молодые люди, связанные с РСКИ, и комбатанты бывших «Новых сил». Менее масштабные операции по разоружению и демобилизации проводились также в центре и на юго-западе страны. Однако сложной задачей остается обеспечение всеохватности и транспарентности. Доля участвующих в программе комбатан-

тов, ранее связанных с бывшим президентом Гбагбо, остается небольшой и составляет 13 процентов, и значительное число лиц, ранее не зарегистрированных в национальной базе данных об участниках процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, были включены в программу задним числом.

33. 25 февраля ОООНКИ приступила к осуществлению восьми общинных проектов по реадaptации. В рамках этих проектов около 250 бывших комбатантов и членов общин начали заниматься различными видами деятельности, позволяющими им получать доход. Кроме того, в марте Национальное управление по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции приступило к реализации программы социальной реинтеграции, которая предусматривает, в том числе, подготовку по вопросам, касающимся гражданской ответственности, прав человека, гендерной проблематики и ВИЧ/СПИДа. По состоянию на 1 мая поддержку в деле реадaptации получили 30 455 человек, из которых 19 986 человека были полностью реинтегрированы в гражданскую жизнь.

34. В поддержку усилий по разоружению гражданского населения Национальная комиссия по стрелковому оружию и легким вооружениям при поддержке Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, провела семь операций по сбору оружия в Абиджане и Буаке, собрав 104 единицы оружия, 105 гранат, 49 взрывателей, 11 минометов, 13 реактивных снарядов и 7690 единиц боеприпасов.

VII. Распространение государственной власти

35. После того как в январе были укомплектованы органы управления на уровне префектур, число супрефектур, в которых восстановлена государственная власть, увеличилось с 358 до 422, но при этом эффективной работе местных органов власти по-прежнему препятствуют плохое состояние инфраструктуры, дефицит ресурсов и нехватка технического и кадрового потенциала, которые отрицательно сказываются на обслуживании населения. Фонд миростроительства продолжал оказывать поддержку мероприятиям по восстановлению ряда объектов общественной инфраструктуры на западе страны. Функционирование налоговых управлений в большинстве районов пока не восстановлено, и, кроме того, из-за недостаточного уровня координации и дефицита ресурсов таможенный и пограничный контроль также по-прежнему не обеспечивается в должной мере.

36. Местные органы власти принимали меры для укрепления социальной сплоченности, хотя общенациональная программа в этой области, о которой было объявлено в мае 2013 года, не была доработана из-за финансовых проблем. В целях повышения эффективности поддержки национальных усилий Организацией Объединенных Наций в феврале мой Специальный представитель совместно с представителями страновой группы Организации Объединенных Наций и Всемирного банка посетил западную часть Кот-д'Ивуара, чтобы провести консультации с местными заинтересованными сторонами по вопросу о приоритетных потребностях, связанных с обеспечением социальной сплоченности, примирения, развития, безопасности и соблюдения прав человека.

37. После выборов в местные органы власти, проведенных в апреле 2013 года, были созданы региональные и муниципальные советы, но сохраняются трудности с разделением полномочий между властными структурами на национальном, региональном и муниципальном уровнях, финансированием и обеспечением правопорядка. В апреле ОООНКИ и ПРООН организовали совместные совещания членов региональных советов, префектов и мэров, чтобы обсудить вопросы разделения полномочий и приоритетные задачи в области развития.

VIII. Права человека

38. Что касается прав человека, то продолжали поступать сообщения о суммарных казнях, насильственных исчезновениях, произвольных арестах, незаконном содержании под стражей, пытках, рэкете и вымогательстве. Со времени представления моего предыдущего доклада поступили сообщения о 10 случаях внесудебных казней, 52 случаях произвольных арестов и задержаний и 6 случаях вымогательства и рэкета, к которым предположительно причастны военнослужащие РСКИ, дозо и бывшие комбатанты. Чрезмерное применение силы элементами РСКИ представляло угрозу для права гражданских лиц на жизнь, свободу и личную неприкосновенность. Военнослужащие РСКИ, совершившие преступления, по-прежнему редко привлекались к ответственности, что способствовало укреплению у населения представления о разгуле безнаказанности и подрывало доверие.

39. Условия содержания лиц, задержанных в связи с кризисом, разразившимся после выборов, по-прежнему не всегда отвечали стандартам, касающимся надлежащей правовой процедуры и других гарантий соблюдения прав человека. Некоторые из этих лиц не имели доступа к медицинскому обслуживанию и помощи адвокатов защиты. После нападения на Грабо и Фете (см. пункт 17 выше) ОООНКИ установила, что некоторые военнослужащие РСКИ были причастны к пыткам задержанных, содержавшихся в неофициальных местах лишения свободы до их перевода в тюрьму в Абиджане 4 марта, и жестокому обращению с ними.

40. Рано утром 17 февраля сотрудники служб безопасности Либерии и Кот-д'Ивуара совместными усилиями организовали принудительное возвращение 21 ивуарийца, включая 15 зарегистрированных беженцев, из Либерии в Кот-д'Ивуар. Эти ивуарийцы и пять граждан Либерии были ранее арестованы должностными лицами Либерии по подозрению в планировании диверсий для дестабилизации обстановки в этих двух странах и содержались под стражей без соблюдения процессуальных гарантий. После прибытия в Абиджан этим ивуарийцам в конечном итоге были предъявлены обвинения в нарушении общественного порядка. Шестеро из них были освобождены 1 марта за отсутствием доказательств и 6 марта при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) вернулись в лагерь беженцев на территории Либерии. Остальные 15 человек были переведены в тюрьму в Абиджане.

41. 10 января правительство приняло два межведомственных решения об установлении размера заработной платы и пособий для сотрудников Национальной комиссии по правам человека. Эти новые решения являются подтверждением развития институциональной структуры в сфере обеспечения соблюдения прав человека, но при этом свидетельствуют о наличии чрезмерного административного контроля за Комиссией со стороны министерства юстиции, по правам человека и общественных свобод, что не в полной мере соответствует принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

Сексуальное насилие

42. По состоянию на 1 мая были получены сообщения о 10 случаях браков с несовершеннолетними, 171 случае изнасилования, включая 19 групповых изнасилований, и 4 случаях физического насилия в отношении мальчиков. Из-за низких показателей возбуждения уголовных дел, реклассификации изнасилований в «посягательства на половую неприкосновенность» и высокой стоимости медицинского освидетельствования для подтверждения факта изнасилования безнаказанность за такие преступления остается серьезной проблемой. Из-за нехватки следователей, давления со стороны общин и боязни общественного осуждения, а также из-за недостаточного доверия к системе уголовного правосудия для урегулирования таких дел по-прежнему часто используются традиционные механизмы. Правительство пока так и не выделило ресурсы для осуществления национальной стратегии по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, о которой было объявлено в июле 2013 года.

Защита детей

43. По состоянию на 1 мая поступили сообщения о 60 случаях торговли детьми в целях эксплуатации их труда, и для расследования этих случаев или принятия каких-либо иных последующих мер в связи с ними не прилагается никаких видимых усилий. В рассматриваемый период поступили сообщения о 31 случае проведения калечащих операций на женских половых органах; кроме того, в Джомане 18 девочек избежали таких операций после вмешательства жандармов. Одной из актуальных приоритетных задач остается также регистрация рождений; на сегодняшний день незарегистрированными остаются 2,8 миллиона детей. Кроме того, Совет министров пока не принял проект национальной стратегии защиты детей.

44. Несовершеннолетние правонарушители по-прежнему страдали от длительного содержания под стражей, и условия их содержания часто не отвечали стандартам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних: они не всегда содержались отдельно от взрослых и часто не имели доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию и достаточным возможностям получения образования или прохождения профессионально-технической подготовки для содействия их последующей реабилитации.

IX. Средства массовой информации

45. В некоторых средствах массовой информации продолжали появляться подстрекательские и ложные сведения, а также сообщения, направленные на разжигание ненависти. Национальный совет по вопросам печати сделал выговор нескольким газетам и одному журналу за использование оскорбительных выражений и/или приостановил их выпуск, а также провел для сотрудников СМИ информационно-просветительские кампании. В марте правительство настоятельно призвало средства массовой информации ответственно подходить к освещению процесса примирения. ООНКИ проводила мероприятия, направленные на повышение профессионально-этических стандартов и содействие применению более ответственного подхода при освещении важных событий, а радиостанция ООНКИ продолжала вещать на всю страну, распространяя беспристрастную информацию.

X. Экономическая ситуация

46. В 2013 году валовой внутренний продукт вырос на 8,1 процента, и ожидается, что в 2014 году его рост составит 8,2 процента. Несмотря на то, что государственные расходы в 2013 году увеличились на 9 процентов, показатели платежного баланса и задолженности по-прежнему отвечают установленным критериям Международного валютного фонда. Увеличение расходов связано с увеличением ассигнований на выплату жалования гражданским служащим после того, как правительство вдвое увеличило размер минимальной заработной платы, составляющий теперь 60 000 франков КФА в месяц (около 120 долл. США). Кроме того, в 2014 году планируется набрать 18 933 новых сотрудника, включая 3641 человека из числа бывших комбатантов.

47. Одной из приоритетных задач по-прежнему является развитие частного сектора. В январе правительство организовало форум инвесторов для содействия инвестированию в агропромышленный комплекс, промышленность и добычу полезных ископаемых. Общий объем заявленных инвестиций составил 886 млн. долл. США, включая 326 млн. долл. США по линии партнерских отношений между государственным и частным секторами и 560 млн. долл. США от частных инвесторов.

48. Активизировалась также добыча полезных ископаемых. В январе были открыты два новых золотых прииска, и в настоящее время эксплуатируется пять таких приисков, прогнозируемая производительная мощность которых составляет 13–16 тонн золота в год, что на 20 процентов больше, чем раньше. 27 января Кот-д'Ивуар принял устав разработки месторождений полезных ископаемых, в котором закреплены принципы транспарентности, возможности отслеживания и социальной ответственности за учет факторов риска для окружающей среды.

49. Несмотря на большой потенциал роста в Кот-д'Ивуаре, по-прежнему остро стояла проблема ограниченных возможностей трудоустройства, особенно молодежи. В 2013 году было создано около 30 000 новых рабочих мест в формальном секторе и 100 000 новых рабочих мест в неформальном секторе, при том что ежегодно на биржах труда регистрируется около 400 000 человек, впервые ищущих работу.

XI. Гуманитарная ситуация

50. Гуманитарная ситуация продолжала улучшаться, и в первом квартале 2014 года в страну вернулось более 8000 беженцев. Из приблизительно 300 000 ивуарийцев, покинувших страну во время всплеска насилия после выборов, около 65 000 по-прежнему находятся на положении лиц, ищущих убежища, в том числе 43 613 человек в Либерии, около 8500 человек в Гане, 6500 человек в Гвинее и 2500 в Того. После начала вспышки заболевания, вызванного эболавирусом, 31 марта правительство Кот-д'Ивуара просило УВКБ приостановить мероприятия по содействию добровольному возвращению.

51. Нападения в Фете и Грабо (см. пункт 17 выше) привели к временному перемещению населения и могли негативно сказаться на добровольном возвращении. Кроме того, Мировая продовольственная программа столкнулась с трудностями в организации поставок продовольствия для беженцев, возвращающихся из Либерии. Силы ООНКИ продолжали обеспечивать сопровождение автоколонн с ивуарийскими репатриантами, а также патрулирование в районах возвращения, а учреждения Организации Объединенных Наций проводили подготовку военнослужащих РСКИ по вопросам, касающимся защиты гражданских лиц.

52. Чтобы содействовать успешной и долгосрочной реинтеграции репатриантов, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации осуществляли социально-экономические программы в общинах, уделяя особое внимание оказанию основных социальных услуг. Национальная стратегия возвращения и реинтеграции на долгосрочной основе, разрабатываемая в настоящее время ПРООН в координации с правительством и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, будет опираться на результаты сбора и анализа личных данных внутренне перемещенных лиц, проведенных под руководством УВКБ.

53. В то время как организации уже переходят от оказания чрезвычайной помощи к осуществлению программ, направленных на содействие развитию, в некоторых районах на западе и севере страны население по-прежнему находится в крайне тяжелом положении, для облегчения которого необходимы меры по решению проблем недоедания, отсутствия продовольственной безопасности и недостаточного доступа к основным услугам. Нехватка средств затрудняет оказание помощи тем, кто в ней наиболее нуждается.

XII. Стратегические обзоры положения в Кот-д'Ивуаре и Либерии

54. Ввиду продолжающегося сокращения численности ООНКИ и МООНЛ и их последующего вывода в следующие несколько лет работа Организации Объединенных Наций в Западной Африке претерпит существенные изменения. Хотя и в Кот-д'Ивуаре, и в Либерии отмечается положительная динамика, сохраняются серьезные политические проблемы и проблемы в области безопасности, а также скрытые угрозы, которые могут подрвать стабильность, достигнутую в последние десять лет при содействии миротворческих контингентов региональных организаций и Организации Объединенных Наций. В своем докладе от 24 декабря 2013 года (S/2013/761) я отметил, что намерен сформу-

лизовать рекомендации в отношении структуры военного компонента ОООНКИ в период с июня 2014 года до завершения выборов в октябре 2015 года, который, как ожидается, будет сложный в политическом отношении. В указанном докладе, а также в своем докладе о деятельности МООНЛ от 18 февраля 2014 года (S/2014/123) я подчеркнул, что необходимо в обязательном порядке принять все меры предосторожности, чтобы не допустить сведения на нет положительных результатов, достигнутых в регионе. Это требует тщательного и взвешенного планирования, направленного на обеспечение обеих миссий всеми средствами, необходимыми им для решения поставленных задач и достижения стратегических целей до вывода. По мере сокращения численности ОООНКИ и МООНЛ будет все более важно максимально использовать те возможности, которые дают их стратегические и оперативные связи.

55. В этих условиях 7–19 февраля Кот-д'Ивуар и Либерию посетила миссия под руководством Департамента операций по поддержанию мира с участием представителей Департамента полевой поддержки, Департамента по вопросам охраны и безопасности, МООНЛ и ОООНКИ для проведения стратегических обзоров с упором на основные политические задачи и задачи в области обеспечения безопасности, стоящие перед ОООНКИ и МООНЛ. До обзоров был проведен анализ военного и полицейского потенциала ОООНКИ и МООНЛ. Участники миссии по проведению стратегических обзоров получили подробную информацию от этих двух миссий и провели в обеих странах консультации с широким кругом национальных и международных заинтересованных сторон. В Кот-д'Ивуаре группа встретила премьер-министра Даниелем Кабланом Дунканом и министрами правительства; руководством национальных органов безопасности и вооруженных сил; представителями Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению; представителями Национального управления по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции; представителями политических партий, включая ИНФ; сотрудниками дипломатических миссий, включая представителей Африканского союза и ЭКОВАС; и страновой группой Организации Объединенных Наций.

56. В Либерии группа провела консультации с президентом Эллен Джонсон-Серлиф и рядом министров правительства; членами парламента; представителями политических партий и гражданского общества; Комиссией по вопросам управления; руководством национальных вооруженных сил и служб безопасности; сотрудниками дипломатических представительств; и страновой группой Организации Объединенных Наций. Я намерен включить выводы и рекомендации, касающиеся Либерии, в свой доклад о деятельности МООНЛ в августе 2014 года.

57. Группа посетила графства Нимба и Гранд-Геде по либерийскую сторону границы и Тулеплё на ивуарийской стороне, с тем чтобы провести консультации с гражданскими властями и представителями служб безопасности, представителями общин, включая традиционных лидеров, женщин и молодежь, а также с ивуарийскими беженцами и репатриантами.

Выводы по итогам стратегического обзора положения в Кот-д'Ивуаре

58. Судя по всему, политическая обстановка продолжает улучшаться, и правительство по-прежнему целенаправленно принимает меры для разрядки напряженности и активизации политического диалога, а также содействия экономическому развитию и создания благоприятных условий для возвращения беженцев и других лиц, которые покинули Кот-д'Ивуар во время кризиса, разразившегося после выборов. Несмотря на эти улучшения, стороны, с которыми были проведены консультации в ходе стратегического обзора, подчеркнули, что выборы 2015 года будут поворотным моментом, который покажет, насколько действительно стабилизировалась обстановка в стране. Чтобы создать благоприятные условия для проведения мирных выборов, потребуется решить сложные политические задачи в целом ряде областей, в том числе вопросы, связанные с дальнейшим реформированием избирательной системы на основе широкого участия, с тем чтобы такое реформирование привело к укреплению доверия к ней.

59. Хотя обстановка в плане безопасности улучшилась, сохраняются очаги нестабильности, прежде всего на западе. Серьезную напряженность вызывают земельные споры, неурегулированные вопросы гражданства и недостаточный уровень доверия населения к РСКИ и связанным с ними вооруженным группам, которые проводят большинство операций по обеспечению безопасности. Широко распространены вооруженные ограбления, рэкет и другие виды преступной деятельности, и многие опасаются всплеска насилия в избирательный период. Сохраняется глубокое недоверие в отношениях между РСКИ, полицией и жандармерией, особенно за пределами Абиджана, в районах, где РСКИ, несмотря на присутствие полиции и жандармерии, по-прежнему играет ведущую роль в поддержании правопорядка. Хотя были сделаны подвижки в повышении эффективности оперативной деятельности сектора безопасности и управления им, еще предстоит решить сложные политические проблемы. Чтобы правительство смогло достичь амбициозной цели и полностью разоружить бывших комбатантов к середине 2015 года, также необходимо будет решить ряд вопросов, связанных не в последнюю очередь с обеспечением всеохватности этого процесса, будущим бывших командиров зон и дозо, а также трудностями в деле создания возможностей для долгосрочного трудоустройства.

Оценка ситуации на границе и региональные вопросы

60. Ситуация на границе между Либерией и Кот-д'Ивуаром значительно улучшилась по сравнению с 2012 и 2013 годами, когда проводились предыдущие такие оценки. За исключением упомянутого в пункте 17 выше инцидента, произошедшего в феврале недалеко от границы с Либерией, с марта 2013 года серьезных трансграничных нападений не происходило. Кроме того, как указывалось в моих предыдущих докладах, в 2013 году УВКБ превысило свой целевой показатель добровольного возвращения беженцев из Либерии, хотя в этой стране по-прежнему находятся более 43 000 ивуарийских беженцев. Несколько женщин-репатриантов в Тулеплё, с которыми была проведена беседа в ходе стратегического обзора, горячо настаивали на том, что им лучше дома, в Кот-д'Ивуаре, хотя и просили о дополнительной помощи в налаживании нормальной жизни.

61. Вместе с тем граница остается чрезвычайно проницаемой, и прогресс в деле укрепления национального потенциала, необходимого для решения проблем безопасности на границе, по-прежнему идет медленными темпами в обеих странах. Должностные лица по обе стороны границы отметили нехватку людских, финансовых и материальных ресурсов для стабилизации обстановки в приграничных районах. Вожди и старейшины племен просят поддержки в деле осуществления опирающихся на местный потенциал трансграничных инициатив, а также выступают за повышение роли молодежи в инициативах по укреплению доверия с целью снизить опасность привлечения молодых людей к подрывной деятельности. Один из членов кабинета министров, отметив улучшения в сфере безопасности, высказал мнение о том, что возможно больше нет необходимости в использовании беспилотных летательных аппаратов в Кот-д'Ивуаре.

62. Обстановка в регионе в целом также улучшилась, в том числе благодаря усилиям Союза государств бассейна реки Мано и ЭКОВАС, направленным на активизацию использования региональных механизмов для борьбы с транснациональной организованной преступностью. Вместе с тем многие опрошенные высказали опасения относительно возможной дестабилизации нынешней обстановки в приближающийся сложный период, предшествующий выборам, которые запланированы на 2015 год в нескольких странах региона, включая Кот-д'Ивуар и двух его соседей: Буркина-Фасо и Гвинею.

XIII. Предлагаемая корректировка структуры и численности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Военный компонент

63. Как указывалось в моих предыдущих докладах, с 2012 года ведется сокращение численности ОООНКИ, в рамках которого численность военного персонала Миссии к 30 июня 2014 года будет сокращена с 9792 человек до 7137 человек. Эти 7137 военнослужащих включают личный состав пяти пехотных батальонов, одного резерва сил и связанных с ними вспомогательных сил, а также 192 военных наблюдателей. В соответствии с резолюцией 2112 (2013) Совета Безопасности эти силы сконцентрированы на западе страны и в других районах повышенной опасности.

Варианты корректировки структуры и численности военного компонента

64. В рамках оценки военного потенциала, результаты которой использовались впоследствии для целей стратегического обзора, были проведены всесторонняя оценка угроз и анализ структуры и состав сил ОООНКИ, в том числе с учетом стоящих перед ними задач, а также подготовлены предложения относительно численности военного компонента, необходимой для содействия правительству в обеспечении защиты гражданского населения и стабилизации обстановки в плане безопасности в стране в течение всего избирательного периода в 2015 году. Исходя из этих предложений, а также из политической ситуации и обстановки в плане безопасности в Кот-д'Ивуаре и субрегионе, по итогам стратегического обзора был сделан вывод о том, что возможно дальнейшее сокращение численности войск.

65. Учитывая, что стране предстоит сложный избирательный период, а также принимая во внимание пока нерешенные задачи, о которых подробно говорится выше, настоятельно рекомендуется при корректировке структуры и численности сил ОООНКИ придерживаться осмотрительного подхода, для чего, например, можно в период с июля 2014 года по июнь 2015 года сократить численность на 1100 военнослужащих, оставив в составе Операции 6037 из них, и в целях обеспечения максимальной экономии средств осуществлять репатриацию одновременно с ротацией войск. Предлагаемая корректировка включает, в частности, репатриацию 530 военнослужащих из состава пехотных батальонов и еще 542 военнослужащих, что предполагает а) уменьшение числа военных секторов с трех до двух — соответственно для востока и запада, — что позволит сократить численность штабных офицеров на 28 человек; б) вывод двух инженерных рот из трех, что позволит сократить численность военнослужащих на 283 человека, а также численность единиц соответствующей техники; в) вывод одной транспортной роты численностью 450 человек; а также г) понижение уровня, присвоенного одному госпиталю. После мирного завершения избирательного периода в 2015 году рекомендуется к середине 2016 года сократить численность военного компонента еще на 2000 человек, в результате чего в составе ОООНКИ останутся около 4000 военнослужащих.

66. Для поддержания эффекта военного присутствия силы продолжают консолидировать места своей дислокации и базы, особенно на западе страны и в других районах повышенной опасности, одновременно переводя присутствие на мобильную основу. ОООНКИ будет также укреплять свои возможности для отслеживания ситуации на местах и заблаговременного оповещения, чтобы быть в состоянии более оперативно и эффективно реагировать на любые изменения. При претворении в жизнь этой более динамичной концепции операций будут должным образом учитываться возложенные на силы задачи по защите гражданского населения в районах их дислокации и в пределах имеющихся у них возможностей, исходя при этом из того, что главную ответственность за это несут власти Кот-д'Ивуара, и с особым упором на угрозы, противостоять которым самостоятельно страна не в силах. Силы будут также оказывать правительству поддержку в укреплении потенциала национальных сил обороны.

67. В стратегическом обзоре рассматривается также вариант сокращения численности военнослужащих к июню 2015 года на 1700 человек, как это предусмотрено в резолюции 2112 (2013) Совета Безопасности, в результате чего численность миссии в избирательный период составила бы 5437 военнослужащих. Достичь этого можно, выведя два пехотных батальона, а также других военнослужащих, как об этом подробно говорится в пункте 65 выше. Однако это негативно сказалось бы на возможностях реагирования и оперативных возможностях, которые необходимы в избирательный период 2015 года, и на деятельности по разоружению. Следует напомнить, что в ходе выборов 2010 года численность ОООНКИ составляла более 7000 военнослужащих и, кроме того, она имела в своем распоряжении силы оперативного развертывания численностью 500 человек и временно переброшенные из состава МООНЛ воинские и полицейские контингенты, на которые она ввиду сокращения численности МООНЛ больше не может рассчитывать. Хотя в 2015 году кризиса не предвидится, в рамках осмотрительного планирования необходимо было бы, с предварительного разрешения Совета Безопасности, принять меры на случай чрезвычайных ситуаций, заручившись временной поддержкой по линии межмиссион-

ского сотрудничества с другими операциями по поддержанию мира в Африке. Как вариант, для этих целей потребовались бы двусторонние или иные договоренности.

Создание региональных сил быстрого реагирования

68. Как отмечалось в моих предыдущих докладах по ОООНКИ и МООНЛ, были разработаны планы создания в пределах утвержденной численности военного компонента ОООНКИ сил быстрого реагирования, укомплектованных и оснащенных для принятия мер в связи с возможными инцидентами в Кот-д'Ивуаре, а также для их возможной быстрой переброски в Либерию в случае серьезного ухудшения обстановки в плане безопасности в этой стране. Это подразделение будет функционировать в соответствии с условиями сотрудничества между миссиями, оговоренными в резолюции 1609 (2005) Совета Безопасности.

69. Принимая во внимание итоги оценки имеющихся угроз, задачи, которые необходимо решить, и имеющиеся ресурсы, предлагается создать в составе ОООНКИ батальон быстрого реагирования численностью 650 военнослужащих. В его состав будут входить две мотопехотные роты и одна механизированная пехотная рота, а также подразделения поддержки, что позволит при необходимости одновременно развертывать силы в различных районах. Хотя это подразделение будет входить в состав ОООНКИ, планируется, что оно сможет также, в случае необходимости и при наличии соответствующей санкции, действовать на территории Либерии. Стратегическое решение о переброске этого батальона в Либерию будет приниматься Департаментом операций по поддержанию мира исходя из ситуации на местах и соответствующих угроз в этих двух странах, а также с учетом рекомендаций моих специальных представителей по Кот-д'Ивуару и Либерии. Структура командования и управления на уровне миссий останется неизменной, и будет применяться установленный порядок проведения операций в соответствии с условиями сотрудничества между миссиями. Что касается личного состава батальона, то его укомплектует одна из предоставляющих войска стран из числа государств — членов ЭКОВАС, имеющая опыт миротворческой деятельности в обеих странах, и эта договоренность будет официально оформлена после принятия соответствующего решения Советом Безопасности. В частности, планируется изменить конфигурацию резерва сил ОООНКИ, который в настоящее время насчитывает 450 военнослужащих, базирующихся в Ямусукро, и расширить его. Чтобы батальон действовал эффективно и имел возможность для оперативного реагирования, ему потребуются экспедиционные комплекты, а также транспорт и материально-техническая и иная поддержка.

70. Для эффективного претворения в жизнь концепции региональных сил быстрого реагирования важно будет обеспечить их мобильность. У ОООНКИ имеется три боевых вертолета, которые базируются в западной части Кот-д'Ивуара, и в соответствии с резолюцией 2062 (2013) Совета Безопасности и последующими резолюциями они уже могут использоваться как в Кот-д'Ивуаре, так и в Либерии. Эти вертолеты играют крайне важную роль в плане сдерживания и должны остаться в регионе до тех пор, пока в Кот-д'Ивуаре не завершатся выборы 2015 года. Кроме того, рекомендуется оставить в составе ОООНКИ и МООНЛ все военные вертолеты вспомогательного назначения, применяя аналогичный подход, с тем чтобы все средства военной авиации этих

двух миссий могли использоваться в обоих театрах действий для содействия быстрому реагированию и мобильности при том понимании, что районы ответственности каждой миссии останутся прежними. Договоренности с соответствующими странами, предоставляющими войска, будут доработаны после того, как будет получено разрешение от Совета Безопасности.

Французские силы

71. Численность французских сил составляет 450 военнослужащих, и их главная задача заключается в оказании поддержки правительству в реформировании сектора безопасности. В своей резолюции 2112 (2013) Совет Безопасности продлил до 30 июня 2014 года полномочия, предоставленные французским силам в плане оказания ими поддержки ОООНКИ в пределах их районов развертывания и возможностей. ОООНКИ по-прежнему необходима такая поддержка.

Полицейский компонент

72. Утвержденная численность полицейского компонента ОООНКИ составляет 1555 человек, включая 555 полицейских, набранных на индивидуальной основе, и 1000 полицейских в составе шести сформированных полицейских подразделений. Учитывая, что национальной полиции и жандармерии еще предстоит решить сложные задачи, прежде чем они смогут полностью взять на себя выполнение своих законных обязанностей, по итогам стратегического обзора было рекомендовано внести минимальные коррективы в полицейский компонент ОООНКИ, а именно сократить число полицейских, набранных на индивидуальной основе, с 555 до 500 человек. Оставшиеся полицейские будут, прежде всего, содействовать укреплению потенциала национальных правоохранительных органов и соответствующему организационному строительству, а также осуществлению плана действий национальной полиции, включая его аспекты, касающиеся проверки сотрудников полиции, а также обеспечивать подготовку, наставничество и консультирование по вопросам обеспечения безопасности в ходе избирательного процесса.

73. Численность сформированных полицейских подразделений рекомендуется до завершения выборов оставить прежней, поскольку эти подразделения будут целенаправленно оказывать поддержку национальным силам безопасности и одновременно помогать противостоять угрозам в тех районах страны, где после вывода военного персонала ОООНКИ образовался вакуум безопасности. Их задачи будут включать содействие национальным силам безопасности в поддержании общественного порядка, а также оказание оперативной поддержки. В качестве меры укрепления доверия будет по-прежнему осуществляться совместное патрулирование силами сформированных полицейских подразделений и национальных сил безопасности.

Последствия для деятельности по оказанию поддержки

74. Предлагаемое сокращение вспомогательных сил в составе ОООНКИ, о котором говорится выше, представляется возможным ввиду удовлетворительного состояния инфраструктуры в Кот-д'Ивуаре и стабильной обстановки в стране, а также наличия коммерческих структур, оказывающих транспортные, инженерные и медицинские услуги. Однако эта мера в какой-то мере скажется на возможностях в плане материально-технического обеспечения и на организации поставок для Миссии.

Охрана и безопасность персонала

75. Риск для персонала Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре расценивается как низкий, за исключением отдельных районов на западе. Наибольшую опасность представляет преступная деятельность, включая ограбления, кражи со взломом и бандитизм. 12 февраля на двух сотрудников Организации Объединенных Наций, следовавших из Ямусукро в Далоа, недалеко от деревни Затта напали около 10 вооруженных лиц в масках и под угрозой применения оружия забрали у них наличность и личные вещи. Уменьшить риск таких нападений можно за счет постоянного проведения тщательных оценок угроз безопасности, а также укрепления объектов, в которых размещается персонал Организации Объединенных Наций.

XIV. Финансовые последствия

76. Предлагаемый мною бюджет для содержания ОООНКИ в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года в объеме 512,6 млн. долл. США был представлен на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи в рамках второй части ее возобновленной шестьдесят восьмой сессии. Если Совет Безопасности примет решение о продлении мандата ОООНКИ на период после 30 июня 2014 года, то расходы на содержание ОООНКИ будут ограничены суммой, утвержденной Генеральной Ассамблеей на финансовый период 2014/15 года.

77. По состоянию на 29 апреля 2014 года общая сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет для ОООНКИ составила 46,1 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира на ту же дату составила 1688,6 млн. долл. США.

78. Возмещение правительствам расходов, связанных с предоставлением контингентов, сформированных полицейских подразделений и принадлежащего им имущества, было произведено за периоды до января 2014 года и декабря 2013 года, соответственно, согласно ежеквартальным графикам платежей.

XV. Замечания

79. Я с удовлетворением отмечаю дальнейший значительный прогресс, достигнутый в Кот-д'Ивуаре. Страна встала на путь к примирению, стабильности и экономическому восстановлению. Происходящие в настоящее время ощутимые изменения к лучшему позволяют надеяться на то, что в скором времени она вновь начнет играть свою традиционную роль гаранта процветания в Западной Африке. Народу и правительству Кот-д'Ивуара следует воздать должное за их решительные усилия, направленные на обеспечение прочного мира.

80. Под руководством президента Кот-д'Ивуара правительство продолжает работу над важнейшими вопросами, одновременно делая важные примирительные жесты в адрес политической оппозиции. Я хотел бы настоятельно призвать все заинтересованные стороны в полной мере использовать открывшиеся в настоящее время возможности для продвижения вперед открытого и конструктивного диалога, направленного на преодоление разногласий прошлого и совместную выработку приоритетных задач для будущего страны. Успех такого

диалога будет определяться тем, удастся ли в самое ближайшее время добиться прогресса в согласовании важнейших реформ, в том числе касающихся гражданства и земли, а также в выработке правовой основы для проведения выборов. Важно, чтобы попытки помешать этому диалогу или отказ от участия в нем не препятствовали дальнейшему продвижению страны по пути, ведущему к стабильности. Мой Специальный представитель будет продолжать оказывать добрые услуги в соответствии со своим мандатом, содействуя прогрессу в ключевых областях.

81. Президентские выборы, намеченные на 2015 год, уже не за горами. Поскольку провести мирные выборы в Кот-д'Ивуаре не удавалось с 2002 года, когда разразился кризис, предстоящие выборы станут важным показателем того, насколько действительно стабилизировалась обстановка в стране. Поэтому крайне важно ускорить процесс консультаций по вопросам реформирования со всеми заинтересованными сторонами, чтобы создать необходимые условия для проведения всеохватных, заслуживающих доверия и транспарентных выборов. Первые шаги, сделанные правительством в этом направлении, заслуживают высокой оценки, и необходимо продолжать прилагать усилия для расширения круга важнейших вопросов, рассматриваемых в рамках таких обсуждений. Вместе с тем я с беспокойством отмечаю неприемлемый рост числа агрессивных и провокационных заявлений и высказываний, направленных на разжигание ненависти, в том числе в средствах массовой информации. Те, кто раздувает пламя нетерпимости и насилия, должны быть привлечены к ответственности.

82. Важным признаком нормализации является полное участие всех граждан в жизни страны, и в этой связи убедительнейшим показателем восстановления обстановки доверия стало то, что значительное число ивуарийцев, связанных с прежним режимом, откликнулись на призыв правительства вернуться в страну. В то же время для преодоления тяжелого наследия прошлого необходимо обеспечить, чтобы возможность участвовать в конструктивном и всеохватном процессе национального примирения имели все граждане. В этой связи я приветствую продление мандата Комиссии по диалогу, установлению истины и примирению, а также тот факт, что она успешно приступила к первым экспериментальным шагам, направленным на установление истины. Комиссия должна последовательно прилагать усилия к тому, чтобы повсюду в Кот-д'Ивуаре люди имели возможность рассказать о пережитом, поскольку это является важной частью процесса заживления ран прошлого, и включать в этот процесс всех граждан, независимо от их политической воззрений и этнической или иной принадлежности. Я хотел бы также призвать международное сообщество оказывать поддержку этим усилиям.

83. Примирению способствовали бы также более активные усилия по обеспечению своевременного, беспристрастного и справедливого в представлении граждан страны судебного преследования лиц, подозреваемых в совершении нарушений прав человека во время кризиса, разразившегося после выборов, независимо от их статуса и политической принадлежности. Я приветствую тесное сотрудничество между Международным уголовным судом и ивуарийскими властями в проведении судебных разбирательств, направленных на борьбу с безнаказанностью и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений против человечности и других нарушений прав человека. Крайне важно, чтобы правительство продолжало выполнять свою обя-

занность по отправлению правосудия на равноправной и независимой основе, без какой-либо дискриминации и в соответствии с нормами международного права и соответствующими стандартами в области прав человека. В частности, я по-прежнему глубоко обеспокоен задержками в расследовании крупных дел, таких как убийство в июне 2012 года семи миротворцев Организации Объединенных Наций и нападение в июле 2012 года на лагерь внутренне перемещенных лиц в Нахибли. Лица, совершившие эти одиозные преступления, должны предстать перед судом.

84. Я по-прежнему обеспокоен положением с правами человека в Кот-д'Ивуаре. Необходимо непременно уделять внимание защите потерпевших и свидетелей, а также рассмотреть вопрос о совершенствовании системы правосудия в отношении несовершеннолетних и выделить ресурсы для реформирования сектора правосудия. Я также обеспокоен продолжающими поступать сообщениями о произвольных арестах и задержаниях, сексуальном насилии и насилии в отношении детей, а также об убийствах, пытках и жестоком обращении. Доля случаев, когда лица, виновные в совершении этих нарушений, привлекаются к ответственности, по-прежнему невелика, и по-прежнему не всегда принимаются адекватные меры в связи с делами об изнасилованиях. Я призываю соответствующие власти делать все возможное для обеспечения соблюдения основных прав всех граждан.

85. Был достигнут значительный прогресс в реформировании сектора безопасности, в том числе с учетом необходимости улучшения гендерного баланса. Принципиально важно обеспечивать, чтобы ответственность за решение этой приоритетной задачи неслась сама страна, и принимать меры для восстановления доверия внутри сил безопасности и между ними, а также доверия населения к ним. Правительству следует удвоить усилия в этом направлении. Кроме того, нерешенными остаются некоторые крайне сложные вопросы, которые могут определить успех программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Несмотря на достигнутый прогресс, число вооруженных и безработных бывших комбатантов, представляющих угрозу для национальной безопасности и безопасности гражданских лиц, все еще слишком велико. Я приветствую смелую цель, которую поставило перед собой правительство: полностью разоружить всех их к середине 2015 года, — и отмечаю, что для ее достижения необходимо ускорить осуществляемый в настоящее время процесс, действуя при этом на полностью транспарентной основе. Я призываю международное сообщество содействовать правительству в этих усилиях.

86. Кот-д'Ивуар по-прежнему сталкивается с угрозами для стабильности. Коренные причины конфликта, в том числе связанные с вопросами земли и гражданства, пока не решены, и дополнительно дестабилизируют обстановку межобщинные конфликты. Я обеспокоен тем, что в отдельных районах страны сохраняется опасная обстановка, чему, в частности, способствуют преступления с применением насилия, во многих случаях совершаемые теми самыми лицами, которым поручено защищать население. В связи с этим я призываю правительство внедрять надлежащие дисциплинарные механизмы и механизмы надзора, а также принимать другие меры, призванные обеспечить, чтобы сотрудники сил безопасности не превышали своих служебных полномочий и действовали в соответствии с законом.

87. Я с удовлетворением отмечаю улучшение ситуации в западной части страны и вдоль границы, способствующее добровольному возвращению беженцев. Оплотом любой общины являются женщины. Утверждения женщин-репатриантов о том, что жизнь их семей улучшилась после возвращения домой, в Кот-д'Ивуар, служат убедительным и ярким свидетельством того, что уровень страха и недоверия значительно снизился и что население чувствует себя гораздо более защищенным. Вместе с тем большинству из репатриантов необходима дополнительная помощь в налаживании нормальной жизни, и очень многие из них сталкиваются с серьезными задержками при попытке вернуть себе свою собственность, незаконно находящуюся в руках других лиц, а также при попытке получить другую поддержку, включая доступ к основным услугам. Я хотел бы настоятельно призвать правительство и его партнеров работать в тесном взаимодействии с репатриантами для обеспечения их долгосрочной реинтеграции в их общины. Огромное значение имеет также ускорение темпов экономического роста в целях сокращения масштабов нищеты и неравенства, особенно среди женщин и наиболее уязвимых групп населения. Экономика Кот-д'Ивуара растет впечатляющими темпами, и благами этого роста должен пользоваться весь народ.

88. Я хотел бы воздать должное президенту Кот-д'Ивуара за его эффективное руководство работой Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС в качестве его Председателя. Для поддержания мира в любой отдельно взятой стране в Западной Африке необходим мир во всех соседних странах. Соответственно, огромное значение имеет региональное сотрудничество в области обеспечения безопасности, и я приветствую усилия ЭКОВАС и Союза государств бассейна реки Мано, которые Организация Объединенных Наций намерена поддерживать и впредь. Кот-д'Ивуар работает также над улучшением отношений со своими соседями, что способствует укреплению безопасности в регионе, равно как и продолжение сотрудничества между ООНКИ и МООНЛ. Чтобы обеспечить максимальную эффективность стратегического и оперативного взаимодействия между этими двумя миссиями, я планирую продолжить работу по созданию сил быстрого реагирования в составе ООНКИ в пределах ее утвержденной численности (см. пункты 68–70 выше) и буду просить Совет Безопасности санкционировать их использование в Кот-д'Ивуаре и Либерии.

89. Хотя в Кот-д'Ивуаре и регионе в целом был достигнут значительный прогресс, сохраняются проблемы. Я убежден в том, что совершенно необходимо принимать все меры предосторожности для того, чтобы результаты, достигнутые тяжким трудом в последние десять лет, не оказались сведены на нет. Поэтому я приветствую выводы, сделанные по итогам стратегического обзора, и согласен с тем, что присутствие ООНКИ по-прежнему имеет огромное значение и что она должна продолжать играть активную роль в содействии созданию условий для проведения в 2015 году мирных выборов. Я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат ООНКИ, определенный в резолюции 2012 (2013), на период в один год, до 30 июня 2015 года, сделав особой акцент на ее ключевых обязанностях в политической сфере и сфере безопасности. Я далее рекомендую скорректировать численность военного и полицейского компонентов ООНКИ (см. пункты 65–66 и пункты 72–73 выше) таким образом, чтобы

к июню 2015 года санкционированная численность военнослужащих составляла 6037 человек, а санкционированная численность полицейских — 1500 человек. Если избирательный период 2015 года пройдет мирно, то к июню 2016 года можно будет вывести еще 2000 военнослужащих.

90. Я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю по Кот-д'Ивуару Аишату Миндауду за ее умелое руководство и всему гражданскому, военному и полицейскому персоналу Организации Объединенных Наций за их приверженность делу обеспечения мира в Кот-д'Ивуаре. Я хотел бы поблагодарить также все страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, Африканский союз, ЭКОВАС, Союз государств бассейна реки Мано и другие региональные организации, многосторонних и двусторонних партнеров, а также учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и всех других партнеров за бесценную поддержку, оказываемую Кот-д'Ивуару.

Приложение

Численность военного и полицейского компонентов Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

(На 1 мая 2014 года)

Страна	Военный компонент				Полицейский компонент	
	Военные наблюдатели	Штабные офицеры	Войска	Всего	Сформированные полицейские подразделения	Полиция
Аргентина	—	—	—	—	—	3
Бангладеш	13	9	1 677	1 699	180	—
Бенин	5	8	369	382	—	51
Боливия (Многонациональное Государство)	2	—	—	2	—	—
Бразилия	4	3	—	7	—	—
Буркина-Фасо	—	—	—	—	—	42
Бурунди	—	—	—	—	—	48
Камерун	1	—	—	1	—	20
Центральноафриканская Республика	—	—	—	—	—	6
Чад	4	1	—	5	—	23
Китай	6	—	—	6	—	—
Джибути	—	—	—	—	—	23
Демократическая Республика Конго	—	—	—	—	—	9
Эквадор	2	—	—	2	—	—
Египет	—	1	175	176	—	12
Сальвадор	3	—	—	3	—	—
Эфиопия	2	—	—	2	—	—
Франция	1	6	—	7	—	11
Гамбия	3	—	—	3	—	—
Гана	6	7	150	163	—	8
Гватемала	5	—	—	5	—	—
Гвинея	3	—	—	3	—	10
Индия	8	—	—	8	—	—
Ирландия	2	—	—	2	—	—
Иордания	8	11	1 058	1 077	490	15
Мадагаскар	—	—	—	—	—	23
Малави	3	2	—	5	—	—
Марокко	—	3	723	726	—	—
Намибия	2	—	—	2	—	—
Непал	3	1	—	4	—	—

<i>Страна</i>	<i>Военный компонент</i>			<i>Полицейский компонент</i>		
	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Войска</i>	<i>Сформированные полицейские подразделения</i>	<i>Полиция</i>	
Нигер	6	4	868	878	—	42
Нигерия	3	—	—	3	—	4
Пакистан	11	12	1 367	1 399	190	—
Парагвай	7	2	—	9	—	—
Перу	3	—	—	3	—	—
Филиппины	3	3	—	6	—	—
Польша	2	—	—	2	—	—
Республика Корея	2	—	—	2	—	—
Республика Молдова	4	—	—	4	—	—
Румыния	6	—	—	6	—	—
Российская Федерация	11	—	—	11	—	—
Руанда	—	—	—	—	—	41
Сенегал	8	7	495	474	—	40
Сербия	3	—	—	3	—	—
Испания	—	1	—	1	—	—
Того	8	6	463	477	—	23
Тунис	7	3	—	10	—	19
Турция	—	—	—	—	—	14
Уганда	3	2	—	5	—	—
Украина	—	—	38	38	—	13
Объединенная Республика Танзания	2	2	—	4	—	—
Уругвай	2	—	—	2	—	3
Вануату	—	—	—	—	—	3
Йемен	9	1	—	10	—	11
Замбия	2	—	—	2	—	—
Зимбабве	3	—	—	3	—	—
Итого	195	95	7 277	7 356	860	517

